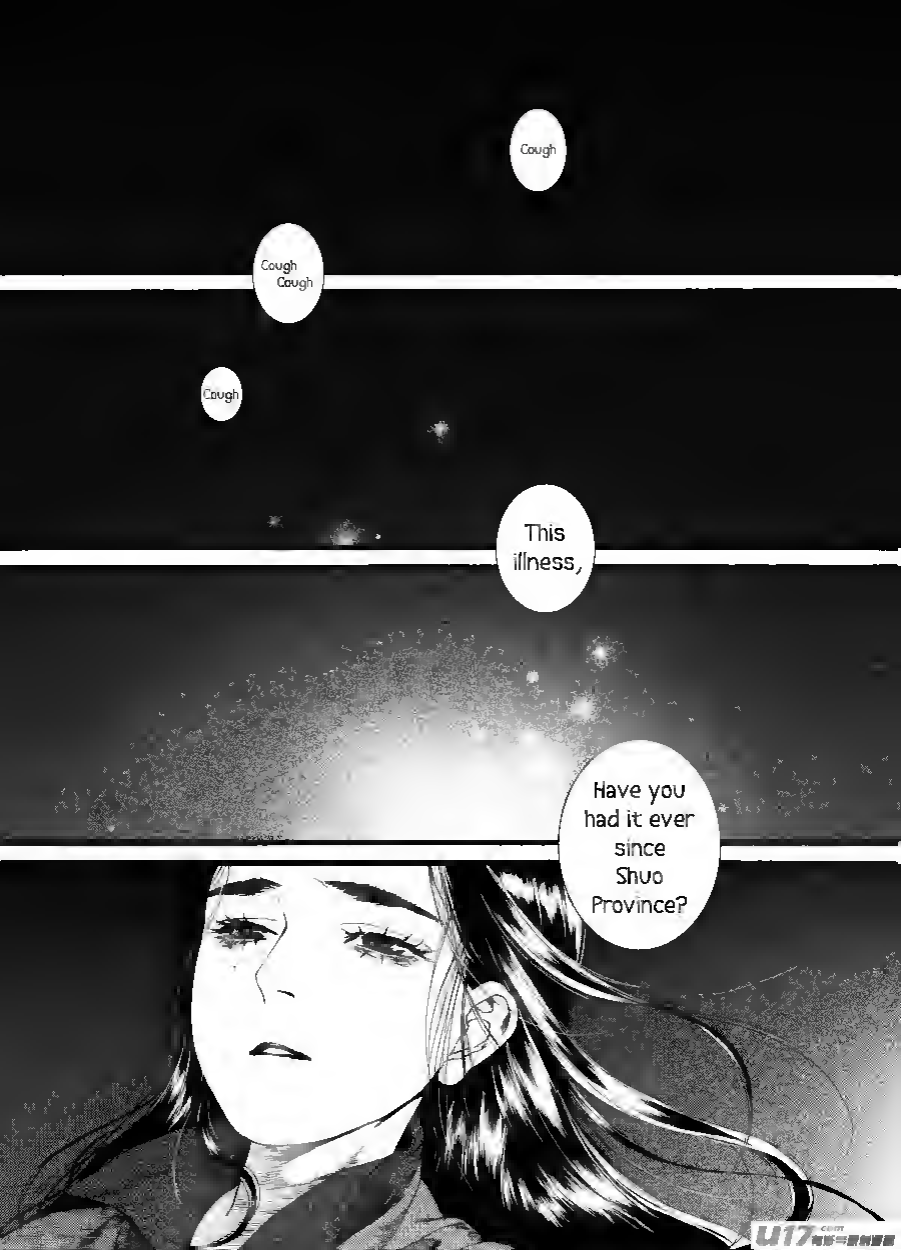
长歌行（卷五十八）

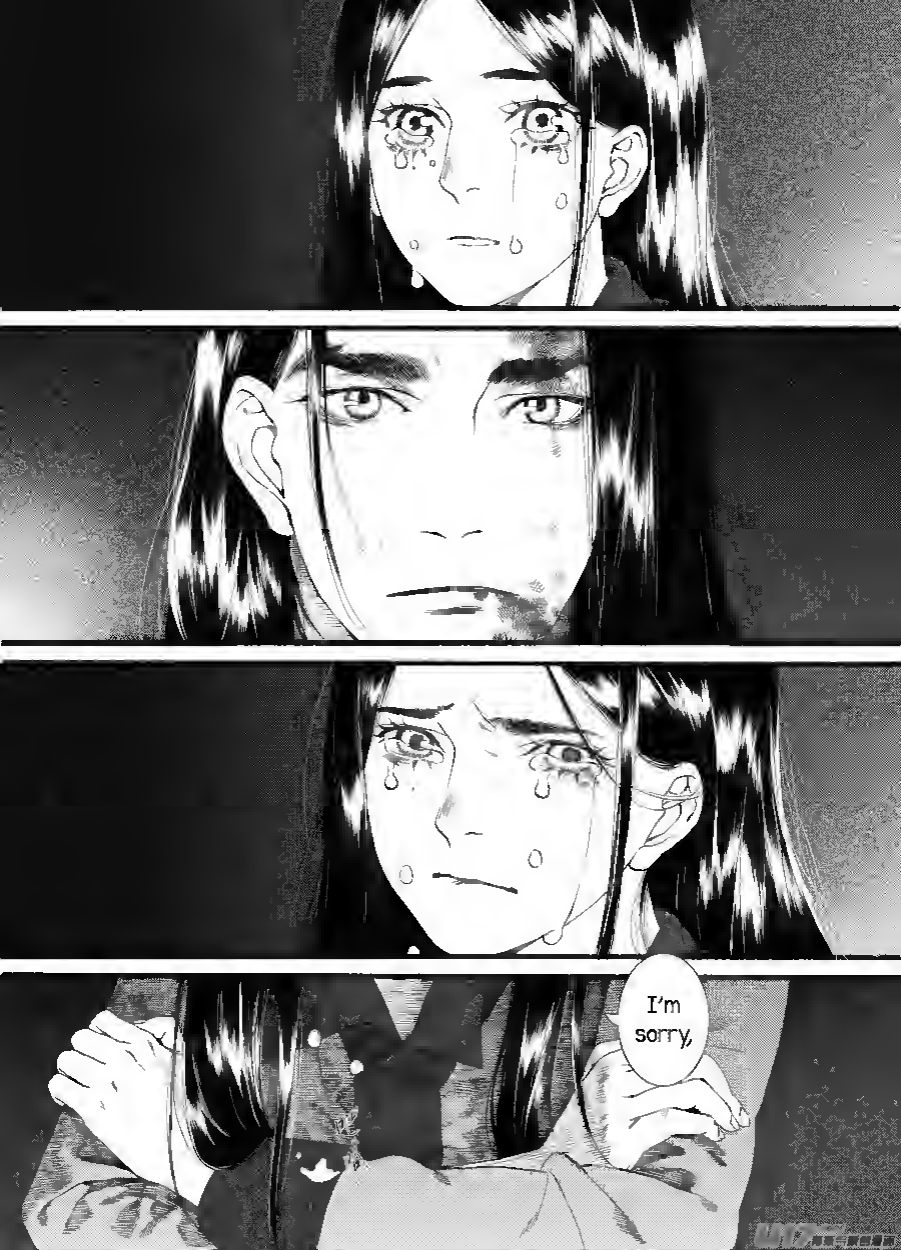
SONG OF THE LONG MARCH
CHAPTER 58


Cough
Cough
Cough
Cough
This illness,
Have you had it ever since Shuo Province?

Yes
.....
Back then, I was scheming daily about how to get rid of you.

You would now die by my hand.
cough
To think,
cough
...
I didn't know it would be you.

Would you have shown mercy?
Even if you had known it was me,


I'm sorry,

I'm sorry.
Cough
Cough Cough
Stop crying.
I'm not dead yet.

But,
That might change if you keep on crying like that.
.....

So, can you explain what is going on here?
I don't understand your guard's explanation,
And I don't believe what this brat says
Previously,
Uncle and I were doing business in Shuo Province.
When he led the Turks to attack,
We helped the Shuo Province governor in defending the city

Sur-ren-dered?
Reading
After the city surrendered
Uncle!
I surrendered and joined him as a military advisor under the guise of a man!
Ke!
.....
He is not trusted as an adopted son of the Great Khan, and the Lesser Khan sees him as a nuisance.
He was nearly embroiled in the Turkish internal conflict, but I saved his life.

That's why he acknowledges me as a brother and released me.
He saved me yet again.
When he met up with our trading caravans and fellow traders ...
After that, he wanted to use our trade routes to find his birth family.
Uncle,
He is not Turkish.
He is one of the Khitan.

Haha.
Ha,
The sharpest sword in the Jieli Khan's arsenal,
The great general of the Eastern Turks, countless victories under his belt, Ashina Sun,
is from Khitan?
Is that why you surrendered to me?
I am here for a trade, Elteber.

I did not fight to the brink of death,
to exchange the life of my brothers for a place in the world.
Stay with the Eagles, and become the Uyghur's sword.
I will not hound you for the head of the Great Khan you still owe me.
Uncle,
Could you tell me how this situation came about first?

.....
Last night,
This brat rode up to camp with a dozen riders, yelling to see me,
saying he had a gift for me.
I ordered them to shoot to kill.
.....

Weren't there traps set up all over the camp?
The traps were set to take down horses, he found a path soon after coming up against a few of them.
Charged straight for my tent through the camp on his horse.
But he was brought down in the end at the door.
And this brat just came charging in.
When he said he would gift me with a great victory over the Northern Plains.
I was still thinking of how to deal with him,

All I had to do was fake the death of him and the Eagles.
.....
I told the Eagles to wait in the north,
and to lower their weapons in surrender if the Uyghur sent a message from me.
But...
What if there was no message?

I have paid the price he set for me.
Better to die trying to break free, than to meekly wait to be stabbed in the back.
With death waiting at every turn,
Even my niece, I have deceived.
The Turks, the XueYanTuo,
Surely it isn't unreasonable for me to reconsider the terms of our deal?
Yet this is the kind of victory he gave me in return?

Stay,
Or bring me a promise from the Khitan to renounce the Turks and fight with us against them.
.....
The Khitan are a small tribe.
After so long,
Why would the Tejin go looking for trouble for either of us?
They are powerless against the Turks.

Then you have no choice.
Elteber, if I lead the Eagles under your banner ....
Can you promise us land security
And to never order us to fight against those of our own tribe?
Are you joking?

Then I must find an alternative.
You are welcome to try if you dare
Uncle ,
Such an important decision,
Why don't you give him some time to think it over?
Ten days.
On account of him having saved you before,
He can have ten days to mull it over.

Shiba,
Here.
Yes.
Also, the Great Khan appears to have pulled a full retreat, and the Uyghurs and XueYanTuo will not be fighting quite yet.
Let Uncle know he can rest easy for now.
Hurry to the XueYanTuo regiments,
Find Uncle, and tell him what happened here.
That idiot ....
Always going about the right things the wrong way.

Official Qiao,
The road ahead is secure,
We can set off anytime now.
Haodou,

We will soon be entering XueYanTuo and Uyghur territory,
yet you have only prepared a single ceremonial gift
My esteemed teacher only sent you to protect me.
Why are you also overtaking the jobs of scout, servant, and accountant?
HongLu Temple Official
QiaoShiQi
Haven't you heard of the saying, "to kill a trio of valiants with a pair of peaches"?
....Have you no fear of being killed first?

Haodou will protect Qiao ShiQi's life, right?
I have you, don't I?
Relax, The Great Tang Empire stands at my back.
If the Eastern Turks have been defeated,
I need only be careful to keep the Uyghurs and XueYanTuo in check.
If the Eastern Turks have been victorious,
Then you might have to start worrying about how to preserve this life of mine.

Hurry and secure Official Qiao's things!
Men!
Hm... ...
Let's pay our respects to Yinan Irkin of the XueYantuo first, shall we?

Translator's Notes :

Thus ends Chapter 58! I hope you guys enjoyed it.

First off, sorry for slow updates. Since my Mandarin is mediocre and I'm working alone, I do have to put my studies first! Also, I have to look up words in the dictionary pretty much every page for the chinese translation, so it does take up quite some time.

Before I add in anything else, I would like to announce that the updates on Ui7 have ceased due to the following reason : the Author of SoTLM is no longer working with a publishing company (she left the one publishing SoTLM after her contract ended), and the chapters after 61 are either non-existent or unpublished. So please don't expect any translations after Chapter 61 because they don't exist (yet).

Some notes on what's going on:

On Page10 : Elteber/Uncle is PISSED when he hears that the city surrendered because his precious niece is a girl and unspeakable things are done to women and children when such things happen. Case in point, Mimi and Chang ge's Mother (Elteber's sister). (Or maybe he is just allergic to the idea of surrender idk LOL)

On Page13 : Sun refers to the Turks as "Brothers" because he still sees them as family. He is against the idea of fighting with the Uyghurs/Elteber because he knows he might have to go up against the Turks.

On Page23 : NEW CHARACTER!! (Haodou appeared in previous chapters). There are several temples associated (Politically or otherwise) with the Tang Empire, and Nonglu Temple is one of them. "To Kill a Trio of Valiants with a pair of peaches" is a saying, refearing to a story about three great generals in Chinese history and how they were brought down. (can't be too sure about this, tbh.)

I'm sure you guys have noticed I made the fonts bigger. Like, B I G G E R. This is cause resizing happens when I upload to manga sites so I just made them as big as possible lol. Hope this makes it easier to read for everyone.

Next chapter will be a lot of fun. I'll do my best to crank it out soon :)